ODEPA
Ministerio de Agricultura
Gobierno de Chile

Chile–Turquía: comercio agropecuario y forestal

Octubre 2013

OFICINA DE ESTUDIOS Y POLÍTICAS AGRARIAS
www.odepa.gob.cl

Aída Guerrero López y Alexis Gutiérrez Saavedra
Turquía – TLC - Comercio bilateral – Exportaciones – Importaciones - Balanza comercial

I. Antecedentes generales de Turquía

La República de Turquía, como Estado moderno, surgió a partir de los remanentes del Imperio otomano, tras la derrota de éste en la Primera Guerra Mundial. Su ubicación estratégica entre dos continentes (Europa y Asia) y tres mares (el Negro, el Egeo y el Mediterráneo) le ha permitido históricamente ser una zona de encuentro entre culturas y civilizaciones. Su superficie de 783.562 kilómetros cuadrados, es muy similar a la de Chile continental. Su población es de 80 millones de habitantes, de los cuales 3,8 millones viven en su capital, Ankara. Sin embargo, el centro financiero, económico y cultural del país está en Estambul, ciudad de casi catorce millones de habitantes, localizada junto al estrecho del Bósforo lo que le da, como al país, un carácter transcontinental. Estambul fue sucesivamente, antes de la proclamación de la República en 1923, la capital del Imperio romano de Oriente, del Imperio latino y del Imperio otomano.

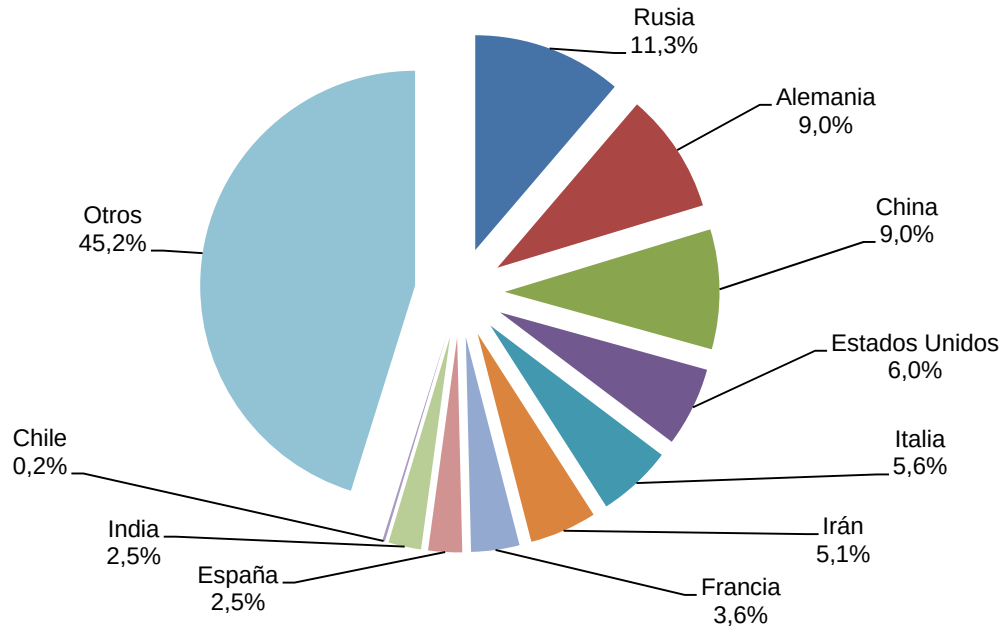
Con un ingreso per cápita similar al chileno, Turquía basa su economía en sus servicios e industrias. Turquía ha sido, en los últimos años, uno de los países con mayor ritmo de crecimiento de su PIB en el mundo, registrando tasas de 9,2% en 2010, y 8,5% en 2011, aunque en 2012 experimentó un aumento menor (2,6%)[1]. Con una creciente participación en el comercio mundial, Turquía tiene como principales destinos de sus exportaciones a Alemania, Iraq, Irán, Reino Unido, Emiratos Árabes Unidos y Rusia. En tanto, sus principales socios comerciales por el lado de las importaciones, son Rusia, Alemania y China. Chile representa sólo un 0,2% de las importaciones de bienes de Turquía (gráfico 1).

El sector agrícola genera el 9% del PIB y cerca del 30% del total de empleos en Turquía. La tierra arable equivale a cerca de un 27% de su superficie total[2]. La aptitud de estas tierras para el cultivo, el agua suficiente y un clima propicio, le dan ventajas comparativas en muchos productos agrícolas, destacándose la producción de frutas, hortalizas, trigo, algodón y té. En efecto, Turquía es el primer productor mundial de albaricoques, membrillos, avellanas con cáscara, cerezas e higos[3]. Sus pricipales exportaciones, en tanto, son las de frutos secos y deshidratados (nueces, avellanas, pistachos y duraznos). Sus principales mercados son la Unión Europea y Estados Unidos, seguidos de los países de Medio Oriente, donde las exportaciones de carne, vegetales y fruta son las más relevantes.

[1] CIA – The World Factbook.
[2] Banco Mundial, Indicadores de Desarrollo Mundial.
[3] FAO – FAOSTAT.

CONTACTO SIAC
800 390 300
Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana
INFORMATIVO PRODUCIDO Y EDITADO POR ODEPA | TEATINOS 40 | PISO 8 | SANTIAGO DE CHILE |
FONO CONSULTA: 800 390 300 FONO MESA CENTRAL:(56-2) 23973000 | odepa@odepa.gob.cl
"Se autoriza la reproducción total o parcial de la información citando la fuente (Odepa)".
YO CUIDO EL AGUA
Cuidemos nuestro planeta
www.odepa.gob.cl

Gráfico 1. Importaciones de Turquía por origen, 2012



Fuente: Trade Map - International Trade Center ITC.

II. Comercio entre Chile y Turquía

Los vínculos comerciales entre Chile y Turquía se han visto fortalecidos recientemente por la entrada en vigencia del Tratado de Libre Comercio, el 1 de marzo de 2011. El diálogo bilateral para alcanzar este acuerdo se inició el año 2004, incluyendo un estudio de factibilidad conjunto terminado en 2007, y sucesivas rondas de negociaciones que se cerraron en julio de 2009, para posteriormente obtener la aprobación parlamentaria en 2010.

El TLC incluye, además del capítulo sobre acceso a mercados, otros dedicados a medidas sanitarias y fitosanitarias, obstáculos técnicos al comercio, normas de origen, procedimientos aduaneros y medidas de salvaguardia, todos ellos de relevancia para la agricultura. Además, contiene una cláusula evolutiva en virtud de la cual, desde el segundo año de vigencia, el TLC podrá ampliarse a otras áreas que las Partes acuerden a futuro. Por otra parte, se ha hecho un trabajo conjunto para administrar el Acuerdo, efectuándose en noviembre de 2012 las primeras reuniones de los Subcomités de Aduanas y Reglas de Origen y de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, así como del I Comité Conjunto[4].

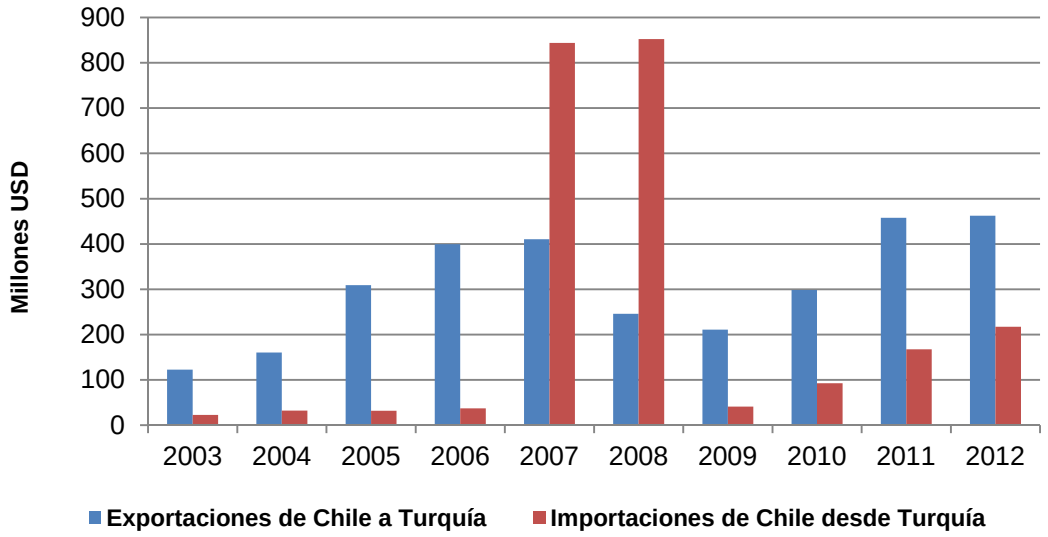
El 87,4% de las exportaciones de Chile hacia Turquía (80,4% de los productos negociados), así como el 96,2% de las importaciones de Chile provenientes de Turquía (94,3% de los productos negociados), quedó libre de aranceles inmediatamente a partir de la entrada en vigencia del TLC. Sin embargo, el tratamiento dado al resto de los bienes difiere entre los dos países. Por su parte, Chile fijó un cronograma de eliminación arancelaria que establece un plazo máximo de cuatro años para liberar el 3,5% de los productos negociados, mientras que se decidió desgravar en seis años el 0,5%, con un 1,7% además de líneas arancelarias excluidas. Turquía, en cambio, no comprometió eliminación arancelaria para los productos que no se desgravaron inmediatamente. En lugar de ello, ofreció acceso preferente dentro de contingentes arancelarios para 921 productos, que representan el 11,2% del monto que Chile le exporta. Además, Turquía otorgó preferencias arancelarias permanentes equivalentes al 50% de la tasa NMF para el 0,6% de los productos; de magnitud igual a la concedida a la Unión Europea para el 0,7% de los productos; y una rebaja de 70% a 50% del arancel para 19 liíneas arancelarias correspondientes a vinos exportados por Chile (de los cuales Chile provee el 21% del monto importado por Turquía). Por último, el 6,1% de los productos negociados quedó excluido de las rebajas arancelarias en el TLC[5].

Al analizar la balanza comercial bilateral, se observa una marcada tendencia al alza en las exportaciones totales de Chile a Turquía, desde antes de las negociaciones del TLC. Los envíos chilenos pasaron de USD 123 millones exportados el año 2003 a cerca de USD 410 millones en 2007. Posteriormente, tras sufrir una contracción en 2008-2009, las exportaciones

[4] Direcon, "Evaluación de las relaciones comerciales entre Chile y Turquía a dos años de la entrada en vigencia del Tratado de Libre Comercio", marzo de 2013, p.3.
[5] *Ibíd.*, p.9.

chilenas a Turquía se recuperaron notablemente, alcanzando un total de USD 462 millones en 2012. El 87% de ellas corresponde a cobre, mientras que el 13% restante se compone principalmente de frutas y alimentos procesados. Las importaciones chilenas desde Turquía, en tanto, mostraron un comportamiento muy volátil hasta 2009, para luego comenzar a crecer sostenidamente en los últimos años. En 2012, el 85% de ellas correspondió a bienes intermedios y de capital, siendo los principales productos las barras y perfiles de hierro, y vehículos como furgones, automóviles y tractores.

Gráfico 2. Comercio total entre Chile y Turquía, 2003-2012



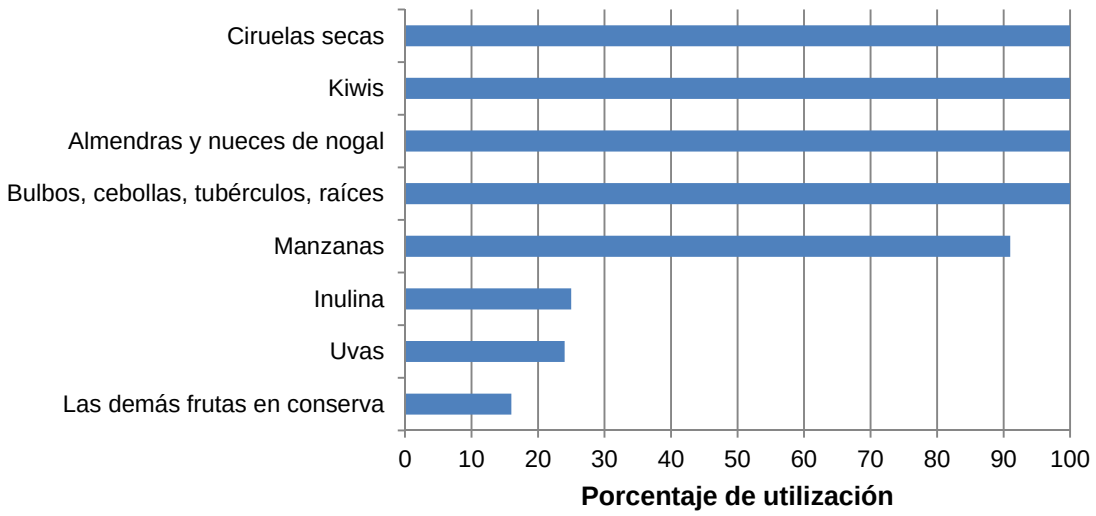
Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile.

El sector agropecuario y forestal chileno ha sido directamente beneficiado por el TLC con Turquía a través de rebajas arancelarias; sin embargo, todavía no se ha aprovechado todo el potencial de acceso preferente mediante contingentes arancelarios. Entre los productos que obtuvieron liberación inmediata, se destacan la madera y sus manufacturas, lo mismo que las semillas, producto para el cual se estima que Chile abastece el 2% del mercado turco. Por su parte, entre los productos silvoagropecuarios que consiguieron rebajas arancelarias dentro de contingentes se pueden mencionar, en primer lugar, las uvas, importaciones de Turquía en las que la participación de Chile es cercana al 35% y para las cuales se rebajó el arancel de un 54,9% a un 27,45%, para una cuota de 500 toneladas. Ésta, sin embargo, es una cuota que en 2012 se encontraba sub-utilizada (gráfico 3), lo que contrasta con las almendras y nueces de nogal, para las cuales Chile obtuvo una cuota de 1.400 toneladas con una rebaja arancelaria de 50% (sobre un 54,9% fuera de la cuota), la cual ha sido ocupada completamente. Las manzanas se beneficiaron del mismo porcentaje de reducción arancelaria otorgado a las uvas (llegando a 30,15% dentro de la cuota y 60,3% fuera de ella), y se ha utilizado el 91% del cupo. Otros productos que muestran una baja utilización del contingente arancelario son la inulina, con un cupo de 200 toneladas del que se ocupa el 25%[6] , y las demás frutas en conserva, que ocupan el 16% de la cuota con arancel preferente.

Existen tres productos silvoagropecuarios chilenos que, al igual que las almendras, aprovechan el 100% de la cuota preferencial dentro del contingente arancelario que le otorga Turquía: los kiwis, las ciruelas secas, y los bulbos, cebollas y tubérculos. Sin embargo, hay muchos otros productos que, no obstante tener asignada una cuota con arancel preferente, no se están exportando a Turquía. Entre ellos se encuentran los ajos, hongos, plantas vivas, hortalizas frescas, castañas, naranjas, melones, frutillas, peras, duraznos, cerezas y otras frutas, así como también jugos de frutas.

[6] Producto del que Chile exporta un tercio del total mundial.

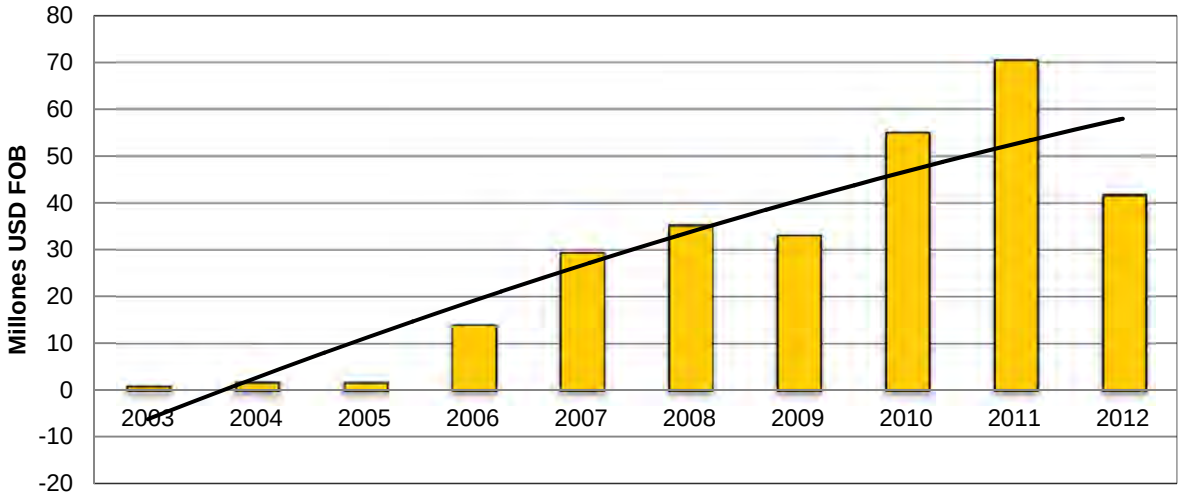
Gráfico 3. Contingentes arancelarios del TLC entre Chile y Turquía utilizados por el sector silvoagropecuario, 2012



Fuente: elaboción propia con información de Direcon.

Hasta 2005 la balanza silvoagropecuaria entre Chile y Turquía experimentó grandes fluctuaciones, siendo generalmente positiva para Turquía. Las exportaciones silvoagropecuarias chilenas a este país sólo comenzaron a exhibir un monto significativo a partir de 2006, año en que se registró un extraordinario aumento (687%). Éste fue debido a que se iniciaron los envíos de celulosa, los cuales, luego de alcanzar un monto máximo en 2008, comenzaron a disminuir gradualmente. El crecimiento de las exportaciones silvoagropecuarias chilenas a Turquia ha sido relativamente volátil: en 2010 y 2011 se registraron tasas de crecimiento muy altas (66,1% y 28%, respectivamente), expansión que fue liderada por las exportaciones de nueces de nogal con cáscara, las cuales, junto con las maderas contrachapadas, pasas, manzanas, cueros y pieles, son actualmente los principales productos agropecuarios y forestales que Turquía importa desde Chile. En 2012, en cambio, las exportaciones sectoriales chilenas a Turquía sufrieron una fuerte contracción (-40,8%). A pesar de ello este país constituye, entre todos los socios comerciales de Chile, el mercado con mayor crecimiento de las exportaciones silvoagropecuarias en la última década. Éstas aumentaron en 3.981% (cerca de 40 veces su valor) entre 2003 y 2012.

Gráfico 4. Evolución de las exportaciones silvoagropecuarias a Turquía, 2003-2012



Fuente: elaborado por Odepa con datos del Servicio Nacional de Aduanas.

Para las principales frutas y hortalizas chilenas, están disponibles los requisitos sanitarios por parte de Turquía, por lo tanto se pueden exportar cumpliendo con los mismos. Las oportunidades de acceso de las exportaciones silvoagropecuarias chilenas al mercado turco se irán ampliando a medida que progresen las negociaciones sobre materias sanitarias y fitosanitarias pendientes entre el SAG y la Dirección General de Protección y Control del Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales de Turquía (MARA). Éstas abarcan principalmente carnes y subproductos, miel, bovinos vivos y cebollas.

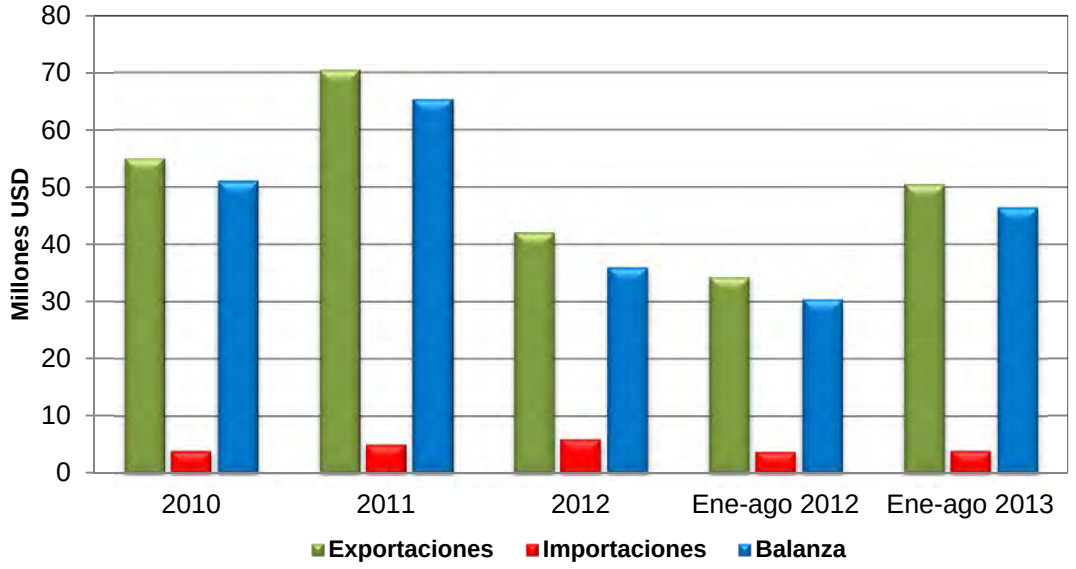
El principal desafío de la implementación del TLC, no obstante, tiene relación con el aprovechamiento de los contingentes arancelarios. En ese sentido, las reuniones de los comités bilaterales han resultado en compromisos de trabajo orientados a mejorar las condiciones para el comercio silvoagropecuario bilateral. Entre ellos, se detaca que Chile solicitó a Turquía profundizar el TLC, ya sea mejorando las preferencias arancelarias existentes o aumentando las cuotas dentro de los contingentes arancelarios, para productos tales como nueces, uvas, manzanas, pasas, ciruelas y arroz[7]. Por otro lado, ambas Partes se dispusieron a solucionar inconvenientes relacionados con la administración de cuotas, lo que se tradujo en la publicación, por parte de Turquía, de un decreto que regula los contingentes arancelarios acordados en el TLC para los productos agrícolas y agroindustriales provenientes de Chile. A lo anterior se agrega el trabajo de la oficina de ProChile en Estambul, dirigido a difundir a Chile y sus productos de exportación[8].

III. Evolución del comercio silvoagropecuario bilateral, año 2012 y enero-agosto 2013

Durante 2012, el comercio agropecuario y forestal (exportaciones más importaciones) entre Chile y Turquía alcanzó en total la suma de USD 48,3 millones, con un saldo a favor para Chile de USD 36,1 millones. Las exportaciones sumaron USD 42,2 millones, lo que equivale a una contracción de 40,3% con respecto al año anterior (cuadro 1). Por su parte, las importaciones silvoagropecuarias desde Turquía sumaron USD 6,1 millones, lo que representa un aumento de 18,7% con respecto a 2011.

Durante el período comprendido entre enero y agosto de 2013, el comercio silvoagropecuario entre Chile y Turquía alcanzó en total USD 54,7 millones, cifra superior a lo registrado durante todo el año 2012 (gráfico 5). Se observó también un saldo a favor de Chile por USD 46,5 millones. Las exportaciones sumaron USD 50,6 millones, lo que implica una expansión de 47,1% respecto de igual período de 2012. En tanto, las importaciones silvoagropecuarias desde Turquía sumaron USD 4,1 millones, monto 5% mayor que el registrado durante enero- agosto de 2012.

Gráfico 5. Balanza silvoagropecuaria Chile - Turquía



(*) Cifras registradas en octubre de 2013. El valor de las exportaciones se ajusta mensualmente de acuerdo al Informe de Variación de Valor (I.V.V.), instrumento mediante el cual los exportadores registran los cambios en el valor de las mercancías exportadas en la modalidad de consignación. Asimismo, el valor de las exportaciones e importaciones puede incluir ajustes por aclaraciones y anulaciones ante el Servicio Nacional de Aduanas.

[7] *Ibíd*., p.13.
[8] *Ibíd*., p.3.

Cuadro 1. Balanza comercial Chile - Turquía

	Valor (miles USD CIF)					
	2010	2011	2012	Enero - agosto		Var. %
				2012	2013	
Total Exportaciones	298.658	457.761	462.224	316.057	249.919	-20,9
Total Importaciones	92.679	167.530	217.232	145.158	184.536	27,1
Balanza Total	205.979	290.230	244.992	170.900	65.383	-61,7
Exportaciones Silvoagropecuarias	55.133	70.564	42.153	34.407	50.597	47,1
Exportaciones Agrícolas	42.285	56.606	34.369	30.095	42.861	42,4
Exportaciones Pecuarias	2.212	4.500	2.671	1.989	2.519	26,6
Exportaciones Forestales	10.636	9.458	5.113	2.323	5.217	124,6
Importaciones Silvoagropecuarias	4.001	5.138	6.099	3.884	4.077	5,0
Importaciones Agrícolas	3.999	5.138	6.029	3.884	4.034	3,9
Importaciones Pecuarias	0	0	0	0	0	
Importaciones Forestales	2	0	70	0	43	
Balanza Silvoagropecuaria	51.132	65.426	36.054	30.523	46.520	52,4
Balanza Agrícola	38.286	51.468	28.340	26.211	38.827	48,1
Balanza Pecuaria	2.212	4.500	2.671	1.989	2.519	26,6
Balanza Forestal	10.634	9.458	5.043	2.323	5.174	122,7

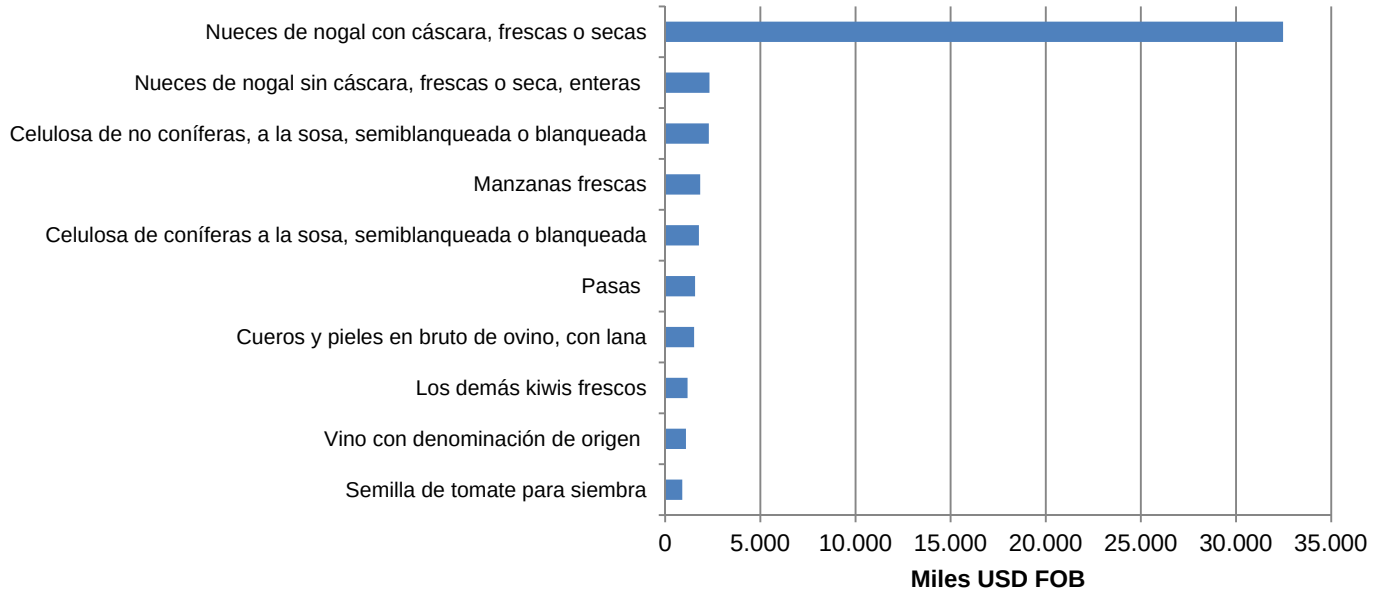
Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central de Chile (totales nacionales) y del Servicio Nacional de Aduanas (sector silvoagropecuario).

IV. Composición del comercio silvoagropecuario bilateral, enero-agosto 2013

El comercio de productos agropecuarios y forestales entre Chile y Turquía está relativamente poco diversificado. Durante los ocho primeros meses de 2013, las exportaciones silvoagropecuarias chilenas a Turquía estuvieron compuestas de un bajo número de productos (32 líneas arancelarias), y el subsector agrícola concentró el 84,7% del monto exportado. Esto se debe principalmente a los envíos de nueces de nogal con cáscara y sin cáscara, los cuales representan el 68,8% del total silvoagropecuario (gráfico 6). La celulosa, las manzanas, las pasas y los cueros y pieles, son también algunos de los principales productos agropecuarios y forestales exportados por Chile a Turquía.

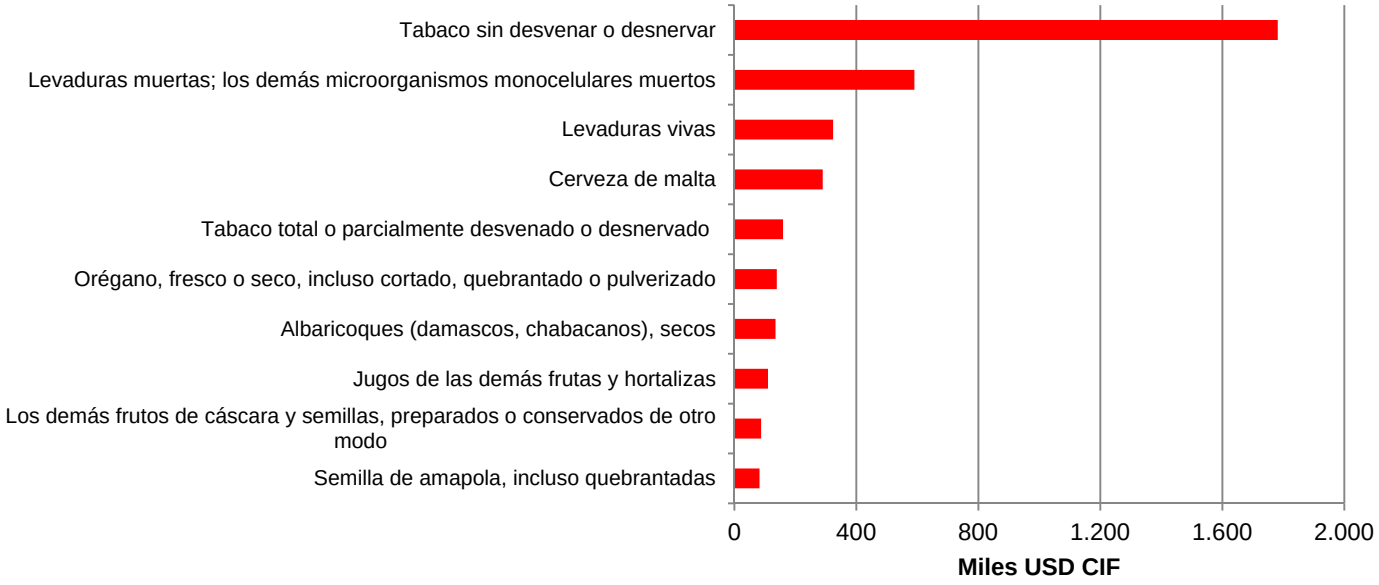
Por otra parte, el 47,6% del pequeño monto de importaciones silvoagropecuarias chilenas desde Turquía correspondió, entre enero y agosto de 2013, a un solo producto: el tabaco. El resto de las importaciones del sector está constituido, casi en su totalidad, por productos agrícolas, entre ellos las levaduras, la cerveza, el orégano, los damascos secos y los jugos de frutas. Durante los primeros ocho meses de 2013 se registró, además, un monto muy menor de importaciones de productos forestales (USD 43 mil), principalmente obras de carpintería, y no se registraron importaciones pecuarias.

Gráfico 6. Principales exportaciones silvoagropecuarias chilenas a Turquía, enero-agosto 2013



Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.

Gráfico 7. Principales importaciones silvoagropecuarias chilenas desde Turquía, enero-agosto 2013



Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.